

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat vetoavat kanteensa tueksi kanneperusteisiin, jotka ovat samoja kuin ne kanneperusteet, joihin kantaja on vedonnut asiassa T-7/11, Bank Melli Iran vastaan neuvosto.

⁽¹⁾ EUVL L 281, s. 81.

⁽²⁾ EUVL L 281, s. 1.

⁽³⁾ Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 tehty neuvoston päätös 2010/413/YUTP (EUVL L 195, s. 39).

Kanne 6.1.2011 — Air Canada v. komissio

(Asia T-9/11)

(2011/C 72/42)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Air Canada (Saint Laurent, Kanada) (edustajat: solicitor J. Pheasant ja solicitor T. Capel)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

- päätös on kumottava, 2 ja 3 artikla mukaan lukien, tai toissijaisesti on kumottava osia päätöksestä SEUT 263 artiklan nojalla
- sakko on kumottava tai toissijaisesti sakon määrää on alennettava, mukaan lukien se, että sakon määrä alennetaan nollaan euroon, SEUT 261 artiklan nojalla
- komissio on veloitettava toteuttamaan unionin tuomioistuimen tuomion täytäntöön panemiseksi tarvittavat toimenpiteet SEUT 266 artiklan nojalla, ja
- komissio on veloitettava korvaamaan Air Canadalle tämän kanteen laatimisesta aiheutuneet oikeudenkäyntikulut ja kaikissa tämän oikeudenkäynnin myöhemmissä vaiheissa aiheutuvat oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vetoaa kanteensa tueksi kuuteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka koskee sitä, että kantajan puolustautumisoikeuksia on loukattu, koska komissio on muuttanut kantajan esittämien väitteiden sisältöä

väitetiedoksiannon ja päätöksen välillä ja on sen vuoksi perustanut päätöksensä tosiseikkojen ja oikeudellisten seikkojen uuteen arviointiin, jonka osalta kantajalle ei ole annettu mahdollisuutta tulla kuulluksi.

- 2) Toinen kanneperuste, joka koskee sitä, että

- päätös perustuu todisteisiin, joita ei voida ottaa tutkittavaksi, sillä niitä todisteita, joihin komissio tukeutuu kantajan vastaisessa päätöksessä, ei voida ottaa tutkittavaksi

- komissio on loukannut yhdenvertaisen kohtelun periaatetta, joka on unionin oikeuden periaate, ja on jättänyt soveltamatta unionin oikeuden mukaisia näyttöä koskevia vaatimuksia, kun se on käyttänyt tiettyjä todisteita kantajaa vastaan ja on samalla katsonut, että samat tai olennaisilta osin samat todisteet eivät riitä todisteiksi tiettyjen muiden väitetiedoksiannon kohteena olevien rikkomisista, ja kun se on jättänyt ottamatta huomioon kantajan esittämät tosiseikkoja koskevat oikaisut ja täsmennykset.

- 3) Kolmas kanneperuste, joka koskee sitä, ettei kantaja ole osallistunut mihinkään rikkomiseen, koska

- päätöksen päätösoosan 2 ja 3 artiklassa ei ole todettu, että kantaja on osallistunut yhtenä kokonaisuutena pidettävään jatkettuun rikkomiseen, jota on kuvailtu perusteluosassa

- komissio ei ole täyttänyt SEUT 101 artiklan 1 kohdan ja sovellettavan oikeuskäytännön mukaisia merkityksellisiä oikeudellisia edellytyksiä siten, että se voisi katsoa kantajan olevan vastuussa yhtenä kokonaisuutena pidettävästä jatketusta rikkomisesta

- riidanalaisessa päätöksessä ei ole osoitettu, että kantaja olisi syyllistynyt rikkomiseen, niiden todisteiden perusteella, joita komissiolla on toisen kanneperusteen valossa oikeus käyttää kantajaa vastaan esitettyjen väitteiden arvioinnissa.

- 4) Neljäs kanneperuste, joka koskee sitä, että relevantteja markkinoita ei ole määritetty tai toissijaisesti ei ole asianmukaisesti määritetty unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä asetetun lakisääteisen sovellettavan velvollisuuden vastaisesti ja erityisesti oikeusvarmuuden periaatteen ja suhteellisuusperiaatteen vastaisesti.

- 5) Viides kanneperuste, joka koskee sitä, että sakko olisi huomattavasti alennettava (mukaan lukien alentaminen 0 euroon) muiden kanneperusteiden perusteella ja sillä perusteella, että komissio ei ole soveltanut yhdenvertaisen kohtelun periaatetta, joka on unionin oikeuden periaate, kun se on arvioinut sakon määrää.

6) Kuudes kanneperuste, joka koskee sitä, että perustelut ovat puutteellisia SEUT 296 artiklan mukaisen perusteluvollisuuden vastaisesti.

Kanne 6.1.2011 — Sina Bank v. neuvosto

(Asia T-15/11)

(2011/C 72/43)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Sina Bank (Teheran, Iran) (edustajat: asianajajat B. Mettetal ja C. Wucher-North)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

- asetuksen N:o 961/2010 (¹) liitteessä VIII olevan B osan 8 kohta on kumottava kantajaa koskevilta osin
- neuvoston 28.10.2010 tekemän päätöksen sisältävä kirje on kumottava
- on todettava, ettei Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä tehdyn neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP (²) liitteessä II olevaa B osan 8 kohtaa voida soveltaa siltä osin kuin se koskee kantajaa
- on todettava, ettei neuvoston asetuksen N:o 961/2010 16 artiklan 2 kohtaa voida soveltaa kantajaan
- on todettava, ettei neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP 20 artiklan 1 kohdan b alakohdtaa voida soveltaa kantajaan
- neuvosto on velvoitettava vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja tämän lisäksi korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja esittää kanteensa tueksi neljä kanneperustetta:

1) Ensimmäinen kanneperuste, jonka mukaan riidanalaisissa vuoden 2010 asetuksessa ja päätöksessä nimeämiselle asetetut olennaiset edellytykset eivät täyty kantajan osalta ja/tai

neuvosto teki ilmeisen arviointivirheen arvioidessaan sitä, täyttyivätkö edellytykset vai eivät. Näin ollen kantajan nimeäminen ei ole perusteltua.

2) Toinen kanneperuste, jonka mukaan kantajan nimeäminen on vastoin yhdenvertaisen kohtelun periaatetta

— kantajaa kohdeltiin epäyhdenvertaisesti, kun otetaan huomioon muiden iranilaisten pankkien tilanne

— kantajaa kohdeltiin sekä vuoden 2010 asetuksessa että päätöksessä epäyhdenvertaisesti, kun otetaan huomioon muiden luetteloon sisällytettyjen iranilaisten pankkien tilanne

— kantajaa kohdeltiin epäyhdenvertaisesti, kun otetaan huomioon "Daftarin" ja Mostaz'afan -säätiön tilanne.

3) Kolmas kanneperuste, jonka mukaan puolustautumisoikeuksia ei ole kunnioitettu ja vaatimusta siitä, että seuraamukset on perusteltava, ei ole täytetty, koska

— kantaja ei saanut neuvostolta mitään tietoa, jotta se voisi puolustaa kantaansa, lukuun ottamatta suppeaa kahden rivin pituista yleisluonteista ja epätarkkaa perustelua

— neuvosto ei vastannut kantajalle tai tämän asianajajien kirjeisiin, vaikka kantaja oli esittänyt yksityiskohtaisia nimeämistään koskevia tietojensaantipyyntöjä neuvostolle

— tässä tilanteessa ei ole mahdollista arvioida, onko toimenpide asianmukainen vai onko siinä virhe;

— kaikki kantajaa vastaan puhuvat seikat olisi pitänyt antaa niin pitkälle kuin mahdollista kantajalle tiedoksi joko samalla hetkellä, kun varojen jäädyttämistä koskeva alkuperäinen päätös tehdään, tai mahdollisimman pian sen jälkeen.

4) Neljäs kanneperuste, jonka mukaan rajoittavat toimenpiteet loukkaavat kantajan omistusoikeuden suojaa ja eivät ole päätöksen oikeasuhteisuutta koskevan Euroopan unionin periaatteen vastaisesti oikeasuhteisia, koska:

— neuvoston tavoitteleman päämäärän ja kantajaan kohdistetun rajoittavan toimenpiteen välillä ei ole yhteyttä

— neuvosto ei ole tunnistanut yhtään liiketointa, jossa kantaja olisi osallisena